

標題

パナマ籍船舶の船舶保安システム審査について

ClassNK

テクニカル インフォメーション

No. TEC-0560
発行日 2003 年 12 月 26 日

各位

ご承知のとおり、Panama Maritime Authority (PMA) は、2003 年 10 月 30 日に Merchant Marine Circular No. 131 (Implementation of the ISPS Code) を発行し、船舶審査 (Verification process) のための RSO として弊会を含む 8 団体を公表しました。この Circular によりますと、船舶保安計画 (SSP) の承認は Phoenix Vessel Services (PVS) のみが行い、船舶審査は、弊会を含めた 8 団体の RSO が実施し、船舶が承認された SSP に適合していることを PMA に報告すれば、PMA が証書 (International Ship Security Certificate) を発行するとしています。

しかしながら、日本船主協会が、P.V.S. 社だけでは期限内に全てのパナマ籍船舶の SSP を承認できるのかという懸念を示したことを受け、PMA は Merchant Marine Circular No. 131 を 2003 年 12 月 21 日付で改訂し、SSP 承認の RSO として更に 2 社を追加しました。

1. ST Education & Training Pte Ltd (STET) (<http://www.stet.com.sg>)
2. Universal Security Group (USG) (<http://www.universesecurity.co.uk>)

弊会はこの改訂 Circular を受け、パナマ籍船舶の保安システム審査に係わる特別な取り扱いを決定しましたので、以下の通りお知らせいたします。

1. 船舶審査の申込みは、審査の案内でお知らせしていますが、他の国籍の船舶と同様に、船舶が審査を受けようとする港の最寄りの弊会支部・事務所に提出してください。
2. 審査開始に先立ち、担当の海事保安審査員は、船上で承認された SSP を点検します。これは弊会、他の IACS (国際船級協会連合) メンバーもしくは主管庁そのものが承認した SSP ではないことから、より詳細に点検することとなります。審査の申込み時にパナマ政府が認定した SSP 承認 RSO へ SSP 承認の際に御社が提出したセルフチェックリストの写しを必ず添付してください。
3. 船舶審査は、他の国籍を有する船舶と同様な審査、すなわち弊会の通常の手順に従って実施いたします。
4. 審査が満足に完了した場合、本船は ISPS コードに適合しているものと判断し、担当審査員は、ISPS コードに適合していることを示す証明書 (Statement of Compliance) を発行します。

(次頁に続く)

NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ (URL: www.classnk.or.jp) においてご覧いただけます。

5. 審査時に船舶が ISPS コードに適合していないことが判明した場合、審査を一時中断します。欠陥が適切に是正された後に、改めて初回審査(継続)の申込みを、次に船舶が審査を受けようとする港の最寄りの弊社支部・事務所に提出してください。
6. 船舶審査の完了後、弊会の安全管理システム部よりパナマ政府に審査記録書及び証明書の写しを送付し、国際船舶保安証書の発行をパナマ政府に促します。

(ご参考)

アジア地区ではシンガポールの ST Education & Training Pte Ltd が指名されましたが、弊社と同社とは CSO 研修・セミナーの開催・情報提供等々に関する契約を結んでおり、アジア各地で CSO 研修を合同で実施するなどして良好なコミュニケーションを図っております。

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

財団法人 日本海事協会 (ClassNK)
本部 情報センター 安全管理システム部
住所: 千葉県千葉市緑区大野台 1-8-5 (郵便番号 267-0056)
Tel.: 043-294-5999
Fax: 043-294-7206
E-mail: smd@classnk.or.jp

添付: Merchant Marine Circular No. 131 Revised



Panama Maritime Authority
Directorate General of Merchant Marine
International Representative Office, New York

Merchant Marine Circular No. 131 REVISED

To:	Shipowners/Operators, Masters, Recognized Security Organizations and Marine Inspectors of Panamanian Registered Vessels
Subject:	IMPLEMENTATION OF THE ISPS CODE
References:	SOLAS 74 (2002 Amendments) The International Code for the Security of Ships and Port Facilities (ISPS Code)

1. The purpose of this Merchant Marine Circular is to serve as guidance regarding the amendments to the SOLAS Convention and to the new Chapters regarding Maritime Security and the new ISPS Code.
2. The diplomatic Conference on Maritime Security held in London in December 2002 adopted new provisions in the International Convention for the safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 and the International Code for the Security of Ships and of Port Facilities (ISPS Code) to enhance maritime security. The ISPS Code is entering into effect internationally on the 1st of July 2004.
3. Having regard to the importance of the ISPS Code, the Panama Maritime Authority through its Board of Directors created the Maritime Security Department. This department has the responsibility to oversee the implementation of the ISPS Code and responds solely to the Administrator.
4. The Panama Maritime Authority has outlined the implementation of the Code in a four-step process:
 1. The elaboration of the Ship Security Plans (SSP);
 2. The evaluation of the Ship Security Plans (SSP);
 3. The verification of the Ship Security Plans (SSP); and
 4. The issuance of the Full Term ISSC (five years validity).
5. Panama will incorporate the figure of Recognized Security Organizations (RSO) in the implementation of the ISPS Code; and multiple Interim Guidelines have been issued on the different aspects of the Code: Ships, Port Facilities, Companies and Recognized Security Organizations. For further information regarding this subject, please write to **MSD@amp.gob.pa**
6. The Panama Maritime Authority has recognized as the RSOs responsible for the evaluation of Ship Security Plans (SSP):
 1. Phoenix Vessel Services (P.V.S.) (<http://www.pvspan.com>)

2. Universal Security Group (U.S.G.) (www.universesecurity.co.uk)
3. ST Education and Training, Pte, Ltd. (S.T.E.T.) (Singapore Technologies Engineering subsidiary) (www.stet.com.sg)

Shipowners must submit their SSP for plan approval following instructions by the different authorized RSOs.

7. Upon evaluation of the plan by P.V.S, U.S.G, or S.T.E.T., shipowners shall be notified of the approval so they can contact an RSO (Verifier) to carry out the verification on board. The following list of RSOs has been authorized for the verification process:

1. American Bureau of Shipping (ABS)
2. Det Norske Veritas (DNV)
3. Nippon Kaiji Kyokai (NKK)
4. Registro Italiano Navale (RINA)
5. Ferriby Marine
6. Panama Bureau of Shipping S.A. (PBS)
7. Panama Maritime Quality Services, Inc.
8. Panama Register Corporation (PRC)
9. Bureau Veritas (BV)
10. China Classification Society (CCS)
11. Korean Register of Shipping (KRS)

8. The RSO carrying out the verification will then submit a report to the Panama Maritime Authority detailing the inspection carried out and determining that the vessel is found in compliance with the approved ship security plan. The Panama Maritime Authority will then issue an International Ship Security Certificate (ISSC) to the vessel.
9. The validity of the ISSC will be of five (5) years with interim inspections between the second and third year and a second one six months prior to expiration. Interim ISSC could be issued by the RSO carrying out the verification or by the Panama Maritime Authority and the validity of the same should not exceed six (6) months.
10. Ships under bareboat charter - For the effects of this Maritime Administration, the responsibility of the elaboration, evaluation and implementation of the Ship Security Plan on board of bareboat charter vessels will be subject to requirements of the Flag the vessel is flying.
11. ITC 69: This Administration will consider the application of the ISPS Code to those passenger vessels, cargo vessels and high-speed crafts based only on their ITC-69 tonnage, this provision does not include MODU units. National tonnage provisions (interim scheme) will not be taken into consideration.

December 2003

Inquiries concerning the subject of this Circular or any request should be directed to:

Panama Maritime Authority
Maritime Security Department
P.O. Box 592 Balboa, Ancon, Panama,
Republic of Panama

Fax: (507) 232 8268

E-mail: MSD@amp.gob.pa